

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SUPREME COURT OF CANADA** |  | **COUR SUPRÊME DU CANADA** |
|  |  |  |
| BULLETIN OF PROCEEDINGS |  | BULLETIN DES PROCÉDURES |
|  |  |  |
| *This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.* |  | *Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.* |
|  |  |  |
| *During Court sessions the Bulletin is usually issued weekly.* |  | *Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.* |
|  |  |  |
| *Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of $15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.* |  | *Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 $ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.* |
|  |  |  |
| *Consult the Supreme Court of Canada website at* [*www.scc-csc.ca*](http://www.scc-csc.ca) *for more information.* |  | *Pour de plus amples informations, consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l’adresse suivante :* [*www.scc-csc.ca*](http://www.scc-csc.ca) |

May 8, 2015 839 - 846 Le 8 mai 2015

© Supreme Court of Canada (2015) © Cour suprême du Canada (2015)

ISSN 1918-8358 (Online) ISSN 1918-8358 (En ligne)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CONTENTS** |  | **TABLE DES MATIÈRES** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Applications for leave to appeal filedApplications for leave submitted to Court since last issueMotionsNotices of appeal filed since last issue | 839 - 841842843 - 845846 | Demandes d’autorisation d’appel déposéesDemandes soumises à la Cour depuis la dernière parutionRequêtesAvis d’appel déposés depuis la dernière parution |

|  |
| --- |
| NOTICECase summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.AVISLes résumés de dossiers publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d’information. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL FILED** |  | **DEMANDES D’AUTORISATION D’APPEL DÉPOSÉES** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lawrence Richard Whitney** Lawrence Richard Whitney v. (36401)**Information and Privacy Commissioner of Ontario (Ont.)** William S. Challis Information and Privacy Commissioner of OntarioFILING DATE: 22.12.2014 |  | **Blair Coady** William L. Ryan, Q.C.  Stewart McKelvey v. (36378)**Quadrangle Holdings Limited (N.S.)** S. Bruce Outhouse, Q.C. Blois, Nickerson & BrysonFILING DATE: 02.04.2015 |
| **Larry Peter Klippenstein** Larry Peter Klippenstein v. (36379)**Manitoba Ombudsman (Man.)** Rocky KravetskyFILING DATE: 31.03.2015 |  | **C.P.** Faith E. Hayman v. (36360)**RBC Life Insurance Company (B.C.)** Jo Ann Carmichael Alexander Holburn Beaudin & Lang LLPFILING DATE: 27.03.2015 |
| **Paul Oommen, a litigation representative for Frederick Allan Chapman, Deceased** Paul Oommen v. (36382)**Errol Ramjohn et al. (Alta.)** Errol RamjohnFILING DATE: 07.04.2015 |  | **Scott & Associates Engineering Ltd.** John E. Fletcher J.E. Fletcher Professional Corporation v. (36380)**Finavera Renewables Inc. (Alta.)** Paul D. Edwards Gowling Lafleur Henderson LLPFILING DATE: 07.04.2015 |
| **Immeubles H.T.H. Inc.** Bruno Sasson Allali Brault c. (36381)**Plaza Chevrolet Buick GMC Cadillac inc.** Jeannine Tchakmakian Zaurrini AvocatsDATE DE PRODUCTION : 07.04.2015 |  | **Best Theratronics Ltd.** Frank Cesario Hicks Morley LLP v. (36383)**Matthew Arnone (Ont.)** Christopher Rootham Nelligan O’Brien Payne LLPFILING DATE: 07.04. 2015 |
| **Susan Scheuermann Volcko** Mary Jane McGinty McGinty Doucet Walker v. (36384)**John B. Volcko (N.S.)** William L. Ryan, Q.C. Stewart McKelveyFILING DATE: 07.04.2015 |  | **Thérèse Godbout et autres** Jean-Pierre Ménard Ménard, Martin c. (36385)**Jean-Maurice Pagé et autres (Qc)** Marc Dufour McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.DATE DE PRODUCTION : 08.04.2015 |
| **Daniel E. Williams** Jerome P. Kennedy, Q.C. Roebothan McKay Marshall v. (36387)**Brad Cabana (N.L.)** Brad CabanaFILING DATE: 10.04.2015 |  | **Gilles Gargantiel** Leonard Kliger Leonard Kliger, avocat v. (36388)**Procureur général du Québec (Que.)** Louise Comtois P.G. du QuébecFILING DATE: 10.04.2015 |
| **John Magno** Marie Henein Henein Hutchison LLP v. (36389)**Her Majesty the Queen (Ont.)** John C. Pearson A.G. of OntarioFILING DATE: 10.04.2015 |  | **S.J.** Scott C. Hutchison  Henein Hutchison LLP v. (36311)**Her Majesty the Queen (Ont.)** Lisa Joyal A.G. of OntarioFILING DATE: 13.04.2015 |
| **John H. Ho** Paul Eastwood Snyder & Associate LLP v. (36395)**Alberta Association of Architects (Alta)** David N. Jardine Shores JardineFILING DATE: 20.04.2015 |  | **Keith Glen McKinnon** Jonathan Franklin Franklin & Franklin v. (36397)**Procureure générale du Québec (Que.)** Mélanie Robert Chamberland, GagnonFILING DATE: 21.04.2015 |
| **Paul Matthew Johnson** Alistair G. Campbell Legacy Tax & Trust Lawyers v. (36399)**Her Majesty the Queen (F.C.)** David Everett A.G. of CanadaFILING DATE: 23.04.2015 |  | **Paul Matthew Johnson** Alistair G. Campbell Legacy Tax & Trust Lawyers v. (36400)**Her Majesty the Queen (F.C.)** David Everett A.G. of CanadaFILING DATE: 23.04.2015 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **APPLICATIONS FOR LEAVE SUBMITTED TO COURT SINCE LAST ISSUE** |  | **DEMANDES SOUMISES À LA COUR DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION** |

**MAY 4, 2015 / LE 4 MAI 2015**

**CORAM: Chief Justice McLachlin and Wagner and Gascon JJ.**

**La juge en chef McLachlin et les juges Wagner et Gascon**

1. *Troy Ryan c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Crim.) (Autorisation) (36244)
2. *Marilyn Juel Shaw v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36349)
3. *Adam Michael Brown v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36313)

**CORAM: Abella, Karakatsanis and Côté JJ.**

**Les juges Abella, Karakatsanis et Côté**

1. *Christopher Michael Staetter v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Crim.) (By Leave) (36314)
2. *Jennifer Tanudjaja et al. v. Attorney General of Canada et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (36283)
3. *François Deraspe c. Zinc électrolytique du Canada corporation ltée et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (36295)

**CORAM: Rothstein, Cromwell and Moldaver JJ.**

**Les juges Rothstein, Cromwell et Moldaver**

1. *Michael Erin Briscoe v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36346)
2. *Steven Tonner v. Real Estate Council of Ontario et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (36324)
3. *Attorney General of Canada v. Igloo Vikski Inc.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (36258)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MOTIONS** |  | **REQUÊTES** |

27.04.2015

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR / LE REGISTRAIRE ADJOINT

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to substitute party**  |  | **Requête en substitution d’une partie** |
| David Pelham, Warden of the Bowden Institution et al. v. (36081)Omar Ahmed Khadr (Crim.) (Alta.) |  |  |

**GRANTED / ACCORDÉE**

**UPON APPLICATION** by the Attorney General of Canada for an order substituting David Pelham, Warden of the Bowden Institute, as an appellant in the present proceedings to replace the existing appellant, Kelly Hartle, Warden of the Edmonton Institution;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The request is granted.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** du procureur général du Canada sollicitant la substitution de Kelly Hartle, directeur de l’Établissement d’Edmonton et appelant actuel dans le présent litige, par David Pelham, directeur de l’Établissement de Bowden;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

Revised / Révisée 28.04.2015

27.04.2015

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR / LE REGISTRAIRE ADJOINT

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to substitute party**  |  | **Requête en substitution d’une partie** |
| David Pelham, Warden of the Bowden Institution et al. v. (36081)Omar Ahmed Khadr (Crim.) (Alta.) |  |  |

**GRANTED / ACCORDÉE**

**UPON APPLICATION** by the Attorney General of Canada for an order substituting David Pelham, Warden of the Bowden Institution, as an appellant in the present proceedings to replace the existing appellant, Kelly Hartle, Warden of the Edmonton Institution;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The request is granted.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** du procureur général du Canada sollicitant la substitution de Kelly Hartle, directeur de l’Établissement d’Edmonton et appelant actuel dans le présent litige, par David Pelham, directeur de l’Établissement de Bowden;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

28.04.2015

Before / Devant: THE REGISTRAR / LE REGISTRAIRE

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to seal**  |  | **Requête visant la mise sous scellés d’un document** |
| Larry Peter Klippenstein v. (36219)Her Majesty the Queen (F.C.) |  |  |

**GRANTED IN PART / ACCORDÉE EN PARTIE**

**UPON APPLICATION** by the applicant for an order sealing the file and other miscellaneous remedies;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for an order sealing the file is granted.

The motion for miscellaneous remedies is dismissed.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** du demandeur visant la mise sous scellés du dossier ainsi que diverses autres mesures de réparation;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête visant la mise sous scellés est accueillie.

La requête visant diverses autres mesures de réparation est rejetée.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **NOTICES OF APPEAL FILED SINCE LAST ISSUE** |  | **AVIS D’APPEL DÉPOSÉS DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 27.04.2015**Steven Michael Neville** **v. (36412)****Her Majesty the Queen (N.L.)**(As of Right) |  |  |

**SUPREME COURT OF CANADA SCHEDULE / CALENDRIER DE LA COUR SUPREME**

 *-* ***2014*** *-*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **OCTOBER - OCTOBRE** |  | **NOVEMBER - NOVEMBRE** |  | **DECEMBER - DÉCEMBRE** |
| SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |
|  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  | **M**1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 5 | **M**6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 2 | **M**3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 12 | **H**13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 9 | 10 | **H**11 | 12 | 13 | 14 | 15 |  | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |  | 21 | 22 | 23 | 24 | **H**25 | **H**26 | 27 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  23 30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |  | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |

 *-* ***2015*** *-*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **JANUARY - JANVIER** |  | **FEBRUARY - FÉVRIER** |  | **MARCH - MARS** |
| SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |
|  |  |  |  | **H**1 | 2 | 3 |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |  | 8 | **M**9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |  | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 11 | **M**12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |  | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |  | 15 | **M**16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |  | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |  | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **APRIL - AVRIL** |  | **MAY - MAI** |  | **JUNE - JUIN** |
| SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |  | SD | ML | TM | WM | TJ | FV | SS |
|  |  |  | 1 | 2 | **H**3 | 4 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 5 | **H**6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |  | 7 | **M**8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 12 | **M**13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 10 | **M**11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |  | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 17 | **H**18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |  | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  |  |  |  24 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  | 28 | 29 | 30 |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sittings of the court:Séances de la cour : |  |  **18 sitting weeks / semaines séances de la cour** **87 sitting days / journées séances de la cour** **9 motion and conference days / journées des requêtes et des conférences** **3 holidays during sitting days / jours fériés durant les sessions** |
| Motions:Requêtes : | **M** |
| Holidays:Jours fériés : | **H** |